

## ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ

Η κατάσταση που διαμορφώνεται με τις αύξουσες συνθήκες επικοινωνίας με ξενόγλωσσους λαούς, εγκυμονεί σημαντικούς κινδύνους για την Ελληνική Γλώσσα. Η παγκοσμιότητα της Οικονομίας σε συνδυασμό με την αλματώδη ανάπτυξη της επιστήμης και της τεχνολογίας, οδηγούν αναπόφευκτα στην άκριτη εισαγωγή ξένων όρων, με κίνδυνο τελικά να διασπασθεί η γραμματική και η συντακτική δομή της γλώσσας μας. Δεν πρέπει να εφησυχάζουμε πιστεύοντας ότι η Ελληνική Γλώσσα θα επιζήσει αφού κατίσχυσε σε αντίζοες συνθήκες στο παρελθόν.

Στις σημερινές συνθήκες απαιτείται αντιμετώπιση των κινδύνων που ελλοχεύουν για τη γλώσσα μας με ενεργητικό τρόπο και με τα μέσα που προσφέρονται από τις ίδιες αυτές συνθήκες.

Η πραγματικότητα είναι ότι πολυάριθμοι Έλληνες, πανεπιστημιακοί δάσκαλοι, ερευνητές, τεχνικοί συγγραφείς και μεταφραστές, σε κάθε πεδίο της επιστήμης και σε κάθε τομέα εργασίας, μοχθούν ο καθένας από τη θέση του να αντισταθούν στην άλωση της γλώσσας μας. Όμως, ο καθένας είναι αποκομμένος από τον άλλο, δίχως επικοινωνία, δυνατότητα αντάλλαγής απόψεων, συντονισμό προσπαθειών και βοήθεια. Αυτή την κατάσταση αποσκοπεί να ανατρέψει η πρωτοβουλία της Ελληνικής Εταιρεία Ορολογίας (ΕΛΕΤΟ), που σε συνεργασία με το Τμήμα Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιόνιου Πανεπιστήμιου, το Ινστιτούτο Επεξεργασίας Λόγου (ΙΕΛ), τον Ελληνικό Οργανισμό Τυποποίησης (ΕΛΟΤ), τον Πανελλήνιο Σύλλογο Επαγγελματιών Μεταφραστών και την Πανελλήνια Ένωση Μεταφραστών και Μεταφραστών-Διερμηνέων του Δημόσιου Τομέα οργάνωσαν το 1ο Συνέδριο “Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία”.

Κύρια επιδίωξη του 1ου Συνεδρίου είναι η αλληλογνωριμία και η επαφή όλων όσων ενδιαφέρονται και μοχθούν για την ανάπτυξη της Ελληνικής Γλώσσας και Ορολογίας, με σκοπό τη συνένωση των διάσπαρτων δυνάμεων, το συντονισμό και τη συνεργασία τους.

Το ζήτημα της ανάπτυξης της ελληνικής ορολογίας αφορά και την παγκόσμια γλωσσική κοινότητα. Η ελληνική γλώσσα ήταν μήτρα ορολογίας. Συνηθίζουμε να ναρκισσευόμαστε για το πλήθος των ελληνικών ριζών στις άλλες γλώσσες, ιδιαίτερα σε πεδία της επιστήμης όπως στην ιατρική ορολογία. Έργο που επιτελείτο από ξένους με κλασική παιδεία. Έργο που δε συνεχίζεται.

Στις σημερινές συνθήκες της ταχείας ανάπτυξης της γνώσης και της συνεπακόλουθης ανάγκης για χιλιάδες καινούριους όρους στη διεθνή ορολογία, η Ελληνική Γλώσσα μπορεί να συνεχίσει να συμβάλλει, αν υπάρξει συστράτευση όλων μας. Να σταματήσουμε να μιλάμε για τη γλώσσα και την ορολογία και να δουλέψουμε για αυτές. Δεν επαρκούν μεμονωμένες προσπάθειες, απαιτείται συνένωση δυνάμεων, συνεργασία και συντονισμός. Ως σήμερα ό,τι γίνεται για την Ορολογία είναι μηδαμινό. Η Ορολογία δεν είναι ανποτελές μάθημα στα Πανεπιστήμια. Από το Διήμερο Ορολογίας που είχε διοργανωθεί από το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας και τον Ελληνικό Οργανισμό Τυποποίησης και την υπό

σύσταση Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας, πέρασαν πέντε έτη. Δεν πρέπει να αφήσουμε άλλο χρόνο ανενεργό. Χρειάζεται όσοι φορείς και όσα πρόσωπα ενδιαφέρονται για την Ορολογία να ενώσουν δυνάμεις τους.

Με την ευκαιρία της διεξαγωγής του 1ου Συνεδρίου “Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία” γιορτάζουμε τη συμπλήρωση 2400 ετών από τη τυποποίηση της γραφής του ελληνικού - ιωνικού αλφάβητου με το ψήφισμα του Αρχίνου το 402/3 π.Χ. επί Ευκλείδου Άρχοντος.

Ο εορτασμός κορυφώνεται με δύο εκδηλώσεις. Την έκθεση “Ελληνική γραφή από τις Απαρχές ως την Τυπογραφία” και τον πανηγυρικό, κατά την εναρκτήρια συνεδρία, που αναφέρεται στην ιστορία της ελληνικής γραφής από τον Ακαδημαϊκό καθηγητή κ. Περικλή Θεοχάρη.

Βασίλης Α. Φιλόπουλος  
Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής